

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2017

aruandeaasta lõpp: 31.12.2017

nimi: Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tartu Maarja Kogudus

registrikood: 80210906

tänava/talu nimi, Õpetaja tn 5

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

vald: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihtnumber: 51003

telefon: +372 7341111

e-posti aadress: tartu.maarja@eelk.ee

veebilehe aadress: www.eelk.ee/tartu.maarja/

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Tulemiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Netovara muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 4 Materiaalsed põhivarad	11
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	12
Lisa 7 Liikmetelt saadud tasud	13
Lisa 8 Annetused ja toetused	13
Lisa 9 Tulu ettevõtlusest	13
Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	13
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 12 Tööjõukulud	14
Lisa 13 Seotud osapooled	14
Aruande allkirjad	16

Tegevusaruanne

EELK Tartu Maarja koguduse tegevusaruanne 2017.a.

Kogudus täitis oma põhikirjalist ülesannet ehk kuulutasime Jumala sõna jumalateenistustel ja kiriklikel talitustel. Toetasime ka Eesti ühiskonda haridusliku, kultuurilise ja sotsiaalse tööga.

EELK Tartu Maarja koguduses on arvel 2389 liiget, kellest 2017.a. tegi liikmeannetuse 220 inimest.

2017.a. valiti kogudusele uus nõukogu ja juhatus.

Ajalooline Maarja kirik läks sel aastal remonti ja peaaegu kõik teenistused on peetud kogudusemajas aadressil Õpetaja 5. Kasutame koguduses EELK käsiraamatut ja uut liturgiat. Koguduse jumalateenistusel osaleb keskmiselt 40 inimest igal pühapäeval. Armulauda pühitsetakse igal pühapäeval ning enamasti kõik kirikulised osalevad ka armulaul. Väljakuulutatud jumalateenistused on alati peetud. Kokku toimus 2017.a. 47 armulauaga jumalateenistust.

Muusika jumalateenistustel on väga hea tasemel. Kaasa teenivad koguduse kollektiivid ja külaliskollektiivid. Õhkkond koguduses on sõbralik ja kodune, millest oleme saanud palju positiivset tagasisidet. Kõigil ametitalitustel ja teenistustel osales kokku 4260 inimest.

Kiriklikest talitustest on kõige rohkem on olnud matuseid – 13. Laulatati 3 paari, ristiti 7 ja leeritati 9 inimest. Kodukülastusi on teostanud vaimulik Joona Toivanen ja diakooniatöötaja Lea Saar. Külastatavad on olnud kas vanemad inimesed või erivajadusega inimesed, kellele on jagatud kodust armulauda ja hingekosutust. Samuti on viidud toitu või siis aidatud midagi kodus parandada ja koristada. Regulaarselt külastatakse lähivaldade päevakeskusi ning Tartu Vaimse Tervise Keskust, Lõuna-Eesti Vähiühingut ja Tartu Psühhiaatriaühingut.

Koguduse ruumides töötab endiselt ka EELK Perekeskuse filiaal, mis omakorda toetab koguduse üldist tööd ja tegevuseesmärke Tartus ja ümbritsevates valdades. Kihelkonna valdade ja Tartu linna sotsiaalnõunikuga on hea kontakt. Kokkuleppe kohaselt saame edastada infot oma liikmetest-abivajajatest Toidupangale. Koguduseruumi kasutavad ka vaimse tervise tugirühm ning AA ja NA grupid.

Koguduse lastetöös on kaks põhilist gruppi, koolieelikud ja kooliealised, keda juhendavad neli vabatahtlikku pühapäevakooli õpetajat oma väljatöötatud õppekava järgi. Noortetöö toimib peamiselt koostöös teiste Tartu luterlike kogudustega. Hea kontakt on Ilmatsalu põhikooliga, kus oleme läbi viinud suhtekoolitusi ja kristlikke kontserte.

Leerikool järgib EELK leerikooli Leeriõpetamise kava. Kasutame leerikooli kava sees "Paarisuhte ehituskivide" formaati käsitlemaks paarisuhteid ja abielu. Leerilapsed läbivad leerikooli ajal umbes 22 akadeemilist tundi.

Koguduses on olnud nädala sees piiblitund, kus on arutletud Piibli erinevate raamatute teoloogilisi küsimusi ja palvus, kus on käsitletud selle nädala kirikukalendri teemasid.

Koguduse muusikatöö on aktiivne. Lisaks jumalateenistuste rikastamisele muusikaga, peeti 2017.a. koostöös erinevate interpretidega 18 kontserti. Muusikatöö eest vastutab Anneli Klaus.

Tartu Maarja koguduse misjonistrateegia esimene samm on ühiskonna negatiivsete eelarvamuste kaotamine ning kiriku ja valdade koostöö edendamine. Seda eesmärki oleme jätkanud 2017. aastal väga hästi ning töö muutub järjest mitmekesisemaks. Oleme loonud paljudele inimestele positiivse kogemus kiriku tegevusest ühiskonnas ning püüame olla nähtavad Tartu linnas ja oma kihelkonna piirides aga ka kogu Eestis.

Suhtekorraldust on juhtinud viimasel aastal rohkem Helene Toivanen meediatöö kaudu facebookis. Teised infokanalid on olnud muidugi koguduse infokiri, koguduse koduleht ning ajaleht Eesti Kirik, Raadio7 ja Pereraadio.

Kogudusemaja on hea ja soe ning ruumid vastavad Perekeskuse, erinevate gruppide ja koguduse mitmekesistele vajadustele.

Suur kirikuhoone aadressil Pepleri 1 on suhteliselt kehvas seisus ning selle renoveerimine on kogudusele oluline ülesanne. Peamine vastutus suure kirikuhoone ülalpidamise ja renoveerimise eest on jätkuvalt Tartu Maarja Kiriku Sihtasutusel.

Kogudusel ei ole hetkel võlgu, kuid töötajate palgatase on suhteliselt madal.

Suhted teiste konfessioonidega on head, kuigi praktilised ja pidevad koostöövormid puuduvad. Suhted praostkonna teiste kogudustega on head.

Koguduse liikmete koosseis ja jumalateenistuste külastajate arv on jäänud suhteliselt samasuguseks võrreldes 2016. aastaga. Mõnede koguduse liikmete suurim mure on nõrk toimetulek, mis mõjutab ka koguduse rahalist olukorda. Vaeste teenimine ja toetamine on aga koguduse privileeg.

Kokkuvõtteks. 2017. aasta on olnud koguduse jaoks hea. Kiriku remondi alustamine on mõjunud hästi koguduse liikmetele. Meie levitatud positiivne kuvand Eesti inimesest kui kirikuehitajast on teeninud hästi kogu EELK-d. Suhted väliskoguduste ja misjoniorganisatsioonidega on aktiivsed ja koostöö kannavab vilja. Kõige suurem väljakutse koguduse jaoks on endiselt koguduse majanduse jätkusuutlikuks muutmine.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	7 188	2 351	2
Nõuded ja ettemaksed	25	187	
Kokku käibevarad	7 213	2 538	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	9 725	11 014	4
Kokku põhivarad	9 725	11 014	
Kokku varad	16 938	13 552	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	0	1 494	
Võlad ja ettemaksed	3 406	3 099	5
Kokku lühiajalised kohustised	3 406	4 593	
Kokku kohustised	3 406	4 593	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	8 959	11 316	
Aruandeaasta tulem	4 573	-2 357	
Kokku netovara	13 532	8 959	
Kokku kohustised ja netovara	16 938	13 552	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2017	2016	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	11 697	12 388	7
Annetused ja toetused	29 001	25 176	8
Tulu ettevõtlusest	8 500	9 370	9
Muud tulud	896	2 587	
Kokku tulud	50 094	49 521	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-13 498	-8 007	10
Jagatud annetused ja toetused	-215	-225	
Mitmesugused tegevuskulud	-14 366	-26 849	11
Tööjõukulud	-16 153	-15 268	12
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-1 289	-1 529	
Kokku kulud	-45 521	-51 878	
Põhitegevuse tulem	4 573	-2 357	
Aruandeaasta tulem	4 573	-2 357	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2017	2016
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	4 573	-2 357
Korrigeerimised		
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	1 289	1 529
Kokku korrigeerimised	1 289	1 529
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	163	185
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	307	-152
Kokku rahavood põhitegevusest	6 332	-795
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenude tagasimaksed	-1 495	-1 494
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-1 495	-1 494
Kokku rahavood	4 837	-2 289
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2 351	4 640
Raha ja raha ekvivalentide muutus	4 837	-2 289
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	7 188	2 351

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2015	11 316	11 316
Aruandeaasta tulem	-2 357	-2 357
31.12.2016	8 959	8 959
Aruandeaasta tulem	4 573	4 573
31.12.2017	13 532	13 532

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

EELK Tartu Maarja Koguduse raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Eesti finantsaruandluse standardi põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ja kohustusi on bilansis kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses, mis lühiajaliste nõuete ja kohustuste puhul on võrdne nende nominaalväärtusega.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumuliseeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Kui põhivara objekti valmistamine vältab pikema perioodi ja seda finantseeritakse laenuga, lülitatakse laenukasutuse kulutused objekti soetusmaksumusse. Vara maksumusse kapitaliseeritakse laenukasutuse kulutused, mis on arvestatud alates vara valmistamise alustamise hetkest kuni vara valmimiseni.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kui materiaalse põhivara objektile vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha. Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumi.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 1000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	12,5 aastat
Masinad ja seadmed	10 aastat

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasuliku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine; amortiseerimist alustatakse uuesti hetkest,

mil vara lõppväärtus on langenud alla tema bilansilise jääkmaksumuse.

2013 a. muudeti raamatupidamise sise-eeskirjades põhivarade kasulike eluigade norme, uued normid rakenduvad alates 2013 soetatud põhivaradele. Samuti muudeti arvelevõtmise alampiiri, millaks sai 1000 eurot. See rakendub samuti alates 2013 soetatud põhivaradele.

Annetused ja toetused

Tegevuse sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna siis, kui:

- (a) sihtfinantseerimise laekumine on praktiliselt kindel; ja
- (b) sihtfinantseerimisega seotud sisulised tingimused on täidetud.

Varade sihtfinantseerimise korral lähtutakse brutomeetodist. Soetatud vara võetakse bilansis arvele soetusmaksumuses ja varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Kasumiaruandes kajastatakse kompenseeritavat kulu ja saadud toetust eraldi s.o kasutatakse brutomeetodit.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid aruandekuupäeva, 31. detsembri 2017 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
Kassa	317	720
Swedbank	2 789	937
Swedbank	924	248
SEB Pank	3 158	446
Kokku raha	7 188	2 351

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	150	152
Sotsiaalmaks	313	313
Kohustuslik kogumispension	9	9
Töötuskindlustusmaksed	15	15
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	487	489

Lisa 4 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

					Kokku
	Ehitised			Masinad ja seadmed	
		Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed		
31.12.2015					
Soetusmaksumus	18 698	735	563	1 298	19 996
Akumuleeritud kulum	-6 188	-711	-554	-1 265	-7 453
Jääkmaksumus	12 510	24	9	33	12 543
Amortisatsioonikulu	-1 496	-24	-9	-33	-1 529
31.12.2016					
Soetusmaksumus	18 698	735	563	1 298	19 996
Akumuleeritud kulum	-7 684	-735	-563	-1 298	-8 982
Jääkmaksumus	11 014	0	0	0	11 014
Amortisatsioonikulu	-1 289				-1 289
31.12.2017					
Soetusmaksumus	18 698	735	563	1 298	19 996
Akumuleeritud kulum	-8 973	-735	-563	-1 298	-10 271
Jääkmaksumus	9 725	0	0	0	9 725

Kirikuhoone, asukohaga Pepleri 1 Tartu on raamatupidamises arvel maksumusega 0 eurot. See tagastati kogudusele aastal 2008. 2017. aastal tellis Tartu Maarja Kiriku SA hoone hindamise. Uus Maa Tartu büroo OÜ poolt on koostatud ekspertarvamus 955-0817M (28.08.2017), kus aadressil Pepleri 1 Tartu oleva kinnistu hinnaks on 296 000 eurot, s.h. maa hind 55 000 eurot.

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2017	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	884	884	
Võlad töövõtjatele	1 592	1 592	
Maksuvõlad	487	487	3
Muud võlad	443	443	
Muud viitvõlad	443	443	
Kokku võlad ja ettemaksed	3 406	3 406	

	31.12.2016	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	862	862	
Võlad töövõtjatele	1 333	1 333	
Maksuvõlad	489	489	
Muud võlad	415	415	
Muud viitvõlad	415	415	
Kokku võlad ja ettemaksed	3 099	3 099	

Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	Saadud	Tulu
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		
ELY misjonitöö valdades	8 007	-8 007
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	8 007	-8 007
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	8 007	-8 007

	Saadud	Tulu
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		
ELY misjonitöö valdades	9 840	-9 840
Sotsiaalministeerium Projekt Väärikas eluõhtu	1 662	-1 662
ELY Diakooniatöö edendamiseks	896	-896
Eesti Kultuurkapital	1 100	-1 100
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	13 498	-13 498
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	13 498	-13 498

Lisa 7 Liikmetelt saadud tasud

(eurodes)

	2017	2016
Mittesihotstarbelised tasud		
Liikmemaksud	11 697	12 388
Kokku liikmetelt saadud tasud	11 697	12 388

Lisa 8 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2017	2016
Sihthinantseerimine tegevuskuludeks	13 498	8 007
Mittesihotstarbelised annetused ja toetused	15 503	17 169
Kokku annetused ja toetused	29 001	25 176

Rahalised ja mitterahalised annetused		
	2017	2016
Rahaline annetus	29 001	25 176
Kokku annetused ja toetused	29 001	25 176

Lisa 9 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2017	2016
Ruumide renditulud	8 500	9 370
Kokku tulu ettevõtlusest	8 500	9 370

Lisa 10 Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2017	2016	Lisa nr
Üür ja rent	78	0	
Tööjõukulud	575	0	12
Misjonitöö korraldamise teenus	9 840	8 007	
Tõlketeenus	875	0	
Lähetuskulud diakooniatöö edendamiseks	896	0	
Pille Lille Muusikute fondi kontserdid	800	0	
Muusikute täiendõppe keskuse koolitus	300	0	
Projektide finantsjuhtimise teenus	134	0	
Kokku sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	13 498	8 007	

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2017	2016
Energia	4 301	4 121
Elektrienergia	609	559
Soojusenergia	3 692	3 562
Mitmesugused bürookulud	546	1 005
Kommunaalkulud (vesi,prügi,ATS)	399	622
Transpordi kompensatsioon	402	1 033
Teavitus	1 434	1 501
Remondi- ja majapidamistarbed	1 354	3 241
Raamatupidamisteenus	1 099	1 311
Jumalateenistustega seotud kulud	498	600
Laste- ja noortetöö	564	1 071
Töö täiskavanute ja peredega	588	265
Kirikumuusika	521	2 816
EELK Kirikumaksud	2 161	2 228
Tööjõu rent (õpetaja)	0	6 120
Muud	499	915
Kokku mitmesugused tegevuskulud	14 366	26 849

Lisa 12 Tööjõukulud

(eurodes)

	2017	2016
Palgakulu	12 502	11 424
Sotsiaalmaksud	4 226	3 844
Kokku tööjõukulud	16 728	15 268
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	575	0
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1

Lisa 13 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2017	31.12.2016
Füüsilisest isikust liikmete arv	0	2 280

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2017
	Kohustised
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtted	122

2017	Ostud
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtted	122

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 28.06.2018

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tartu Maarja Kogudus (registrikood: 80210906) 01.01.2017 - 31.12.2017 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
LEA SAAR	Juhatuseliige	29.06.2018
JOONA MATIAS TOIVANEN	Juhatuseliige	29.06.2018
TOOMAS RUSSAK	Juhatuseliige	29.06.2018
LEA HALLIK	Juhatuseliige	29.06.2018
INDREK PEKKO	Juhatuseliige	30.06.2018
ILMAR TOPS	Juhatuseliige	30.06.2018

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus	94911	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7341111
E-posti aadress	tartu.maarja@eelk.ee
Veebilehe aadress	www.eelk.ee/tartu.maarja/